



ព្រឹត្តិប័ត្រព័ត៌មានប្រចាំសប្តាហ៍ WEEKLY BULLETIN

CRF 2020/006 (ថ្ងៃទី០៩ ដល់ ១៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០)

CRF 2020/006 (09 - 15 March 2020)

សង្ខេបព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីវិស័យស្រូវអន្តរជាតិប្រចាំសប្តាហ៍ (Rice News Briefing)



ក្នុងប្រទេស (In Cambodia)

រដ្ឋាភិបាលអំពាវនាវឱ្យឡើងវិញនូវតម្លៃស្រូវ ជាពិសេសអន្តរជាតិ នៅពេលវិបត្តិជំងឺកូវីដ១៩

(The government calls for no increase in prices, especially rice, at the time of COVID19 in Cambodia)

RF: ៩ មីនា ឆ្នាំ២០២០ (09 March 2020) [អត្ថបទជាភាសាខ្មែរ: Content in Khmer language]

ប្រមុខរដ្ឋាភិបាលនៅថ្ងៃចន្ទនេះបានអំពាវនាវដល់ក្រុមហ៊ុនកែច្នៃស្រូវថ្លៃទំនិញស្រូវសេរីស្រស់ស្រាយ: ពលរដ្ឋសម្រុកទិញទំនិញខណៈពេលរដ្ឋសម្រុកទិញទំនិញជាពិសេសអន្តរជាតិទុក នៅត្រូវដែលកម្ពុជាបានរកឃើញករណីឆ្លងជំងឺកូវីដ១៩ មកលើបុរសជនជាតិខ្មែរម្នាក់កាលពីថ្ងៃសៅរ៍។ ការអំពាវនាវរបស់លោក ហ៊ុន សែន គឺស្របពេលដែលសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា ក៏អំពាវនាវដល់ប្រជាពលរដ្ឋកុំឱ្យមានការព្រួយបារម្ភពីបញ្ហាខ្វះអង្ករ ដែលជាហេតុនាំឱ្យមានជនភ្លេចឱកាសនិយមមួយចំនួនតម្លើងថ្លៃអង្ករនៅឱកាសនេះ។ [អានបន្ត](#) (Read more)



កសិករធ្វើស្រែ ជួបប្រទះបញ្ហាកំខ្វះពេលវេលាដាំដុះស្រូវ (Rice farmers struggle during drought season)

Khmer Times: ១១ មីនា ២០២០ (11 March 2020)
[អត្ថបទជាភាសាខ្មែរ: Content in Khmer language]

For more than four months, people living in some rural areas in the provinces of Pursat and Battambang have been suffering from water shortages. Canals, streams and ponds have dried due to high temperatures during this year's dry season. Khmer Times reporter Pech Sotheary spoke to affected farmers to highlight their plight and local government officials to find out what solutions are in the pipeline for people who rely on crop cultivation for a living. [អានបន្ត](#) (Read more)



សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា រដ្ឋាភិបាល និង សុំឱ្យរដ្ឋាភិបាលលើកលែងតម្លៃ នៃការប្រមូលផលស្រូវប្រចាំសប្តាហ៍

(CRF requests government for delayed the return loan package and requests for \$30 Millions more)

Thmey Thmey: ១៣ មីនា ២០២០ (13 March 2020)
[អត្ថបទជាភាសាខ្មែរ: Content in Khmer language]

សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា (CRF) បានស្នើសុំរដ្ឋាភិបាល ឱ្យពន្យារពេលសងកម្ចី៥០លានដុល្លារ និងជួយផ្តល់កម្ចី៣០លានដុល្លារបន្ថែមសម្រាប់ទិញស្រូវទុកនិងបម្រុង លើការខ្វះខាតស្រូវអង្ករ។ លោក កៅ ប៉ាច អគ្គនាយកដ្ឋានការអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និង លោក សុង សារន ប្រធានសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា បានប្រជុំលើបញ្ហាការប្រកាស ក្នុងការត្រៀមទិញស្រូវសម្រាប់ផ្សេងកាលបរិច្ឆេទ គឺថ្ងៃ២០២០-២០២១។ [អានបន្ត](#) (Read more)



CRF ស្នើសុំរដ្ឋាភិបាល \$៨០ លានសម្រាប់ដាំដុះស្រូវ កាលប្រមូលផលស្រូវប្រចាំសប្តាហ៍

(CRF request \$80 Million from government for the next harvest season)

Phnom Penh Post: ១៣ មីនា ឆ្នាំ២០២០ (13 March 2020)
[អត្ថបទជាភាសាខ្មែរ: Content in Khmer language]

សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា (CRF) បានស្នើសុំរដ្ឋាភិបាលរក្សាការប្រកាសចំនួន ៨០ លានដុល្លារនៅធានាការអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ (RDB) សម្រាប់ប្រមូលផលទិញស្រូវនៅក្នុងរដូវប្រមូលផលថ្មីនាឆ្នាំ ២០២០ នេះដើម្បីស្តុកទុក និងកែច្នៃសម្រាប់នាំចេញ។ លោក ច័ន្ទ សុយ៉ាង អនុប្រធានសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជាបានប្រាប់ថា កាលពីថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ថា CRF បានស្នើសុំរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាឱ្យរក្សាទឹកប្រាក់ ៥០ លានដុល្លារនៃការប្រកាសសេស និងបានស្នើសុំបន្ថែម ៣០ លានដុល្លារទៀត ដើម្បីប្រមូលទិញស្រូវនៅក្នុងរដូវប្រមូលផលថ្មី ២០២០ និងឆ្នាំ ២០២១ ខាងមុខ។ [អានបន្ត](#) (Read more)



IMF និង CRF សង្ឃឹមថា នឹងសហការជាមួយគ្នា លើការសិក្សាស្រាវជ្រាវអំពីស្រូវអន្តរជាតិ

IMF, CRF to cooperate on rice research and studies

Khmer Times: ១៤ មីនា ឆ្នាំ២០២០ (14 March 2020)
[អត្ថបទជាភាសាខ្មែរ: Content in Khmer language]

The International Monetary Fund (IMF) to Cambodia and Cambodia Rice Federation (CRF) have agreed to cooperate to undertake research and studies on the rice sector in the Kingdom. The agreement was made in a meeting between Mr. Chan Sokkheang, Acting President of CRF and Mr. Yasuhisa Ojima, newly-appointed IMF Resident Representative for Cambodia. [អានបន្ត](#) (Read more)



អន្តរជាតិ (International)



ពាណិជ្ជករស្រូវកម្ពុជាឡើងវិញ ដោយសារតម្រូវការ ខ្ពស់ខណៈពេល ការឆ្លងរីកចម្រើននៃវិបត្តិជំងឺកូវីដ១៩ (Traders rush to buy rice due to high demand amid Covid-19 outbreak)

វៀតណាម (Vietnam) The Saigon Times: 10 March 2020



As local consumers' demand for rice has surged amid the Covid-19 outbreak, rice traders have rushed to the Ba Dac rice market, the largest of its kind in the Mekong Delta, to stock up on the product. Nguyen Thi Ly, a rice trader at Ba Dac rice market in Cai Be District, Tien Giang Province, today, March 10, told the Saigon Times that rice sales there have surged by seven to 10 times to 70-100 tons per day. [\(Read more\)](#)



តំបន់អន្តរសរីរាង្គបានលេចឡើងនៅវៀតណាម (Organic rice zone emerges in Vietnam)

Phnom Penh Post: 10 March 2020



Farmers and businesses in rural communes of Dien Ban Town in the central province of Quang Nam have been working to develop low-yield rice fields as the first ever sustainable source of organic rice in central Vietnam since 2017. Nguyen Thi Ly, a rice trader at Ba Dac rice market in Cai Be District, Tien Giang Province, today, March 10, told the Saigon Times that rice sales there have surged by seven to 10 times to 70-100 tons per day. [\(Read more\)](#)



ខណៈពេលមានការភ័យខ្លាចនៃវិបត្តិជំងឺកូវីដ១៩ ម្ចាស់ហាង ស្រូវកម្ពុជាឡើងវិញ (Amid COVID-19 fears, shoppers rush to stock up on rice)

អាមេរិក (USA) MPR News: 12 March 2020



At the Shuang Hur Supermarket in St. Paul, huge bags of rice are typically stacked high along the entire front window. But lately, 25- and 50-pound bags of beloved jasmine rice are all gone. Daisy Huang, whose family owns the supermarket, is standing by the empty pallets, explaining to customers when the next delivery truck should arrive. [\(Read more\)](#)



វិបត្តិជំងឺកូវីដ១៩ បានបញ្ឈប់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញអន្តរជាតិ ដែលប៉ះពាល់ដល់កសិករនិងអ្នកផលិតស្រូវនៅកាលីហ្វ័រញ៉ា (Coronavirus has crippled global shipping. That's bad for California farmers and winemakers)

អាមេរិក (USA) The Sacramento Bee: 12 March 2020

By disrupting worldwide cargo shipping, the coronavirus pandemic is creating major headaches for California's \$50 billion-a-year farming industry.

From rice to pistachios to oranges, farm exporters said they've been struggling to get their hands on empty cargo containers needed for shipping goods to international markets. The problem, in a nutshell: Coronavirus shut down much of China's industry earlier this year, which means far fewer cargo containers have been sailing for American ports than usual. [\(Read more\)](#)



កសិករដាំដុះស្រូវពីគ្រាប់អន្តរជាតិ (Farmer grows paddy from rice grains)

Telangana Today: 15 March 2020



Normally, paddy is cultivated through paddy seed, but a progressive farmer is cultivating paddy by using rice grains. Risotto is a north Italian rice variety brought by a rice mill CEO from an international rice expo held in Germany.

Nagula Gangaram, a progressive farmer of Nizamabad district who is popularly known as Chinni Krishnu, is known for his experiments in agriculture. [\(Read more\)](#)

ព្រឹត្តិការណ៍សំខាន់ៗរបស់ ស.អ.ក ប្រចាំសប្តាហ៍

CRF's Activities / Events

កិច្ចប្រជុំពិភាក្សាជាមួយកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ស្វែករកយន្តការ ក្នុងការបញ្ជាក់ថ្លៃពីក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូនដោយនាវា
 Meeting on mechanism to get confirmation from the shipping companies at the Sihanoukville Autonomous Port



ថ្ងៃទី៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ (09 March 2020)

ថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ អគ្គលេខាធិការ សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា រួមជាមួយអគ្គលេខាធិការ សមាគមនិវេតនាគ្រាតំរែរ សមាគមនិវេតនាស្បែកជើង ប្រធានប្រតិបត្តិសភាព ពាណិជ្ជកម្មក្រុងព្រះសីហនុ និងសមាជិក សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជាមួយចំនួន ចូលរួមប្រជុំពិភាក្សាជាមួយកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ដឹកនាំដោយ លោក ថៃ ប៊ូទ្រី អគ្គនាយករង អាជីវកម្មនិងជាមួយក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូនតាមនាវា ដើម្បីស្វែករកយន្តការក្នុងការបញ្ជាក់ថ្លៃពីក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូនដោយនាវា និងពង្រឹងនូវប្រសិទ្ធភាពការងារប្រតិបត្តិការ។

On 09 March 2020, Secretary General of the Cambodia Rice Federation (CRF), along with Secretary-General of the Garment Manufacturers Association in Cambodia (GMAC), the Footwear Manufacturers Association, the President of the Sihanoukville Chamber of Commerce, and some members of CRF, attend a meeting with the Sihanoukville Autonomous Port (PAS), led by Mr. Thai Rithy, Deputy director of business, and also with logistic shipping companies in order to find mechanism to get confirmation from the shipping companies and also to improve operational efficiency.

កិច្ចប្រជុំរវាងធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា ស្តីពី កញ្ចប់ថវិកាកម្ចី និងការពន្យារពេលសងត្រឡប់ប្រាក់កម្ចី

ថ្ងៃពុធ ៣៣ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ ល.ស.២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ នៅសាលប្រជុំរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ (RDB) មានកិច្ចប្រជុំពិភាក្សារវាងធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ដឹកនាំដោយឯកឧត្តម កៅ ថាច អគ្គនាយកធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា ដឹកនាំដោយ ឧកញ៉ា សុង សារីន ប្រធានសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា លើបញ្ហាមួយចំនួន ទាក់ទងនឹងកញ្ចប់ថវិកាកម្ចី និងសំណើសុំពន្យារពេលសងត្រឡប់ប្រាក់កម្ចីដូច ខាងក្រោម៖

- ការត្រៀមខ្លួនលើការទិញស្រូវសម្រាប់រដូវកាលបន្ទាប់ឆ្នាំ២០២០-២០២១ ដោយសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា បានលើកជាសំណើដល់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា តាមរយៈធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ឱ្យរក្សាទុកកញ្ចប់ថវិកាសរុប ៥០លានដុល្លារអាមេរិករបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាដែលបានបញ្ចេញកន្លងមក ទុកសម្រាប់ទិញស្រូវនាំចេញប្រមូលផលជុំទីមួយខាងមុខ (ស្រូវក្រអូបៈ ស្រូវសែនក្រអូប) និងស្នើសុំបន្ថែមថវិកា ៣០ (សាមសិប)លានដុល្លារអាមេរិកសម្រាប់ជុំទីពីរបន្ទាប់ (ស្រូវក្រអូបប្រណិតៈ ស្រូវផ្ការំដួល រំដេង មៀត សូម៉ាលី...) ហើយក៏ស្នើបន្ថែមរយៈពេលបង្វិលសងពី ៦ខែទៅ១២ខែ។ លើបញ្ហាសំណើនេះឯកឧត្តមអគ្គនាយកទទួលយកសំណើ តែសូមលើកយកទៅសិក្សា និងស្នើសុំគោលការណ៍ពីរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាជាមុនសិន។ ឯកឧត្តមអគ្គនាយកក៏បានលើកឡើងផងដែរថាការអនុវត្តកន្លងមកនេះគឺធនាគារបាន អនុគ្រោះជាពិសេសដល់វិស័យស្រូវអង្ករមួយចំនួនធំរួចមកហើយ។
- ផ្សេងៗ រួមទាំងការស្នើសុំឱ្យមានការពន្យារពេលលើការសងត្រឡប់ចំពោះក្រុមហ៊ុននាំចេញអង្ករ និងរោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវមួយចំនួនក្នុងកាលៈទេសៈប្រឈមនឹងការរីករាលដាលនៃវីរុសកូវីដ-១៩ (COVID-19) ដោយហេតុផលអ្នកនាំចេញមួយចំនួនមានការពន្យារពេលទូទាត់ពីអ្នកបញ្ជាទិញរបស់ប្រទេសនាំចូល ដែលនាំឱ្យលំហូរសាច់ប្រាក់របស់ក្រុមហ៊ុន និងរោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវមានការខកខាន និងរាំងស្ទះ។



ថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ (11 March 2020)

Meeting between CRF and Rural Development Bank on the discussion of the loan package and request to delay the return deadline

On 11 March 2020, at the meeting hall of Rural Development Bank (RDB), there was a discussion meeting between RDB, led by H.E Kao Thach, Director of RDB, and CRF, leads by Oknha. Song Saran, President of CRF, on some problems regarding the loan package and especially the request on delaying the deadline of returning loan. Regarding the loan package, CRF's president raised about the preparation to buy the paddy in the next harvest season (2020-2021) in which CRF request to Cambodian Government, through RDB, to keep the \$50 million special loan for the first round of next harvest season (Fragrant rice, and SKO rice), and request for additional \$30 million for the second round (Premium Aromatic rice: Romdul, Romdeng, Romeat, Somaly...), and also request to delayed the return duration from 6 months to 12 months. Response to CRF's request, H.E Kao Thach, accepted, but ask for times to study and to ask for policy from the Royal Government of Cambodia first. Thus, H.E Director of RDB also mentioned that the practice has been especially favorable for the rice sector.

Besides the above requests, CRF also made another request to RDB on the delayed the return loan from rice export company and some rice millers amid the COVID19 outbreak due to the late payment from the export order which affects the financing flow of those companies.



ព្រឹត្តិការណ៍សំខាន់ៗរបស់ ស.អ.ក ប្រចាំសប្តាហ៍

CRF's Activities / Events



កិច្ចប្រជុំជាមួយនិងមូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ ស្តីអំពីការផ្លាស់ប្តូរទស្សនៈ៖ ពីវិស័យសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា ដែលផ្តោតសំខាន់លើវិស័យស្រូវអង្ករ

នាថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៤ រោច ខែផល្គុន ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ព.ស.២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី១២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ ឧកញ៉ា ចាន់ សុយវ៉ាង ប្រធានស្និទ្ធិសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា បាន ទទួលជួប ពិភាក្សាជាមួយនិងលោក Yasuhisa Ojima តំណាង IMF ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ឆ្លើយតបតាមសំណើរបស់ IMF ក្នុងការស្នើសុំជួបពិភាក្សា ជាមួយនិងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា (ស.អ.ក) ដើម្បីផ្លាស់ប្តូរទស្សនៈពីវិស័យសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាដែលផ្តោត សំខាន់លើវិស័យស្រូវអង្ករ ខណៈដែលលោក Yasuhisa Ojima ទើបចាប់ផ្តើមចូលកាន់តំណែង ជាអ្នក តំណាង IMF ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ហើយលោកក៏ចង់ឈ្លងយល់ស៊ីជម្រៅពីសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា ពាក់ព័ន្ធ នឹងវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទៅនឹងវិស័យស្រូវអង្ករនេះ។ គួរបញ្ជាក់ថា នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំនេះ ស.អ.ក និង IMF បាន ជជែកពិភាក្សាអំពីចំណុចជាច្រើន ដែលមានដូចជា ការឈ្លងយល់ពីការចូលរួមរបស់វិស័យស្រូវអង្ករ កម្ពុជា នៅក្នុងកំណើនផលទុនសរុប (GDP) របស់ប្រទេសកម្ពុជា គួនាទីរបស់ ស.អ.ក ស្ថានភាពវិស័យស្រូវអង្ករ នៅក្នុងខណៈពេលជួបប្រទះបញ្ហានៃការរីករាលដាលនៃវីរុស កូវីដ១៩ (COVID-19) នៅក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន និងពេលអនាគត ដែលអាចជះឥទ្ធិពលដល់ កំណើនសេដ្ឋកិច្ចជាតិ។

The exchange view meeting on Economy in Rice sector with the International Monetary Fund IMF

On 12th March 2020, Oknha. Chan Sokkheang, Acting President of Cambodia Rice Federation (CRF), welcomed the new appointed Mr. Yasuhisa Ojima, Resident Representative for Cambodia, IMF, responds to the request from IMF to introduce and to exchange view of Cambodia economy, specifically in rice sector. In this welcomed meeting, CRF and IMF have shared many wise views on such topics as: the contribution of rice sector in the Gross Domestic Product (GDP) increased in Cambodia, the CRF's role and scope of work, the impacts of COVID19 on current and future situation which could affect to the Cambodia economy.



ជាលទ្ធផល តំណាង IMF បានសម្តែងក្តីសង្ឃឹមរដ្ឋមានថា បន្ទាប់ពីទទួលបាននូវការឈ្លងយល់ស៊ីជម្រៅបន្ថែមពីជំនួប ប្រជុំនាថ្ងៃនេះរួច សម្រាប់នៅថ្ងៃខាងមុខ IMF និង ស.អ.ក អាចមាននូវកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរួមគ្នា ក្នុងការសិក្សាស្រាវជ្រាវ ពីគោលនយោបាយ និងច្បាប់បញ្ញត្តិផ្សេងៗនៅក្នុងវិស័យសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ របស់ស្រូវអង្ករនៅកម្ពុជា ដែលនឹង ជាប្រយោជន៍ទៅដល់អ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ នៅក្នុងវិស័យមួយនេះ។



As the result of this meeting, IMF has stated their positive perspectives after getting more and deep understanding of Cambodia rice sector. Also, CRF and IMF are looking forward to the collaboration on any research studies on policies and regulations in economy and finance, specific on rice sector in Cambodia.

កិច្ចពិភាក្សា “បរិមាណស្បៀងនៅកម្ពុជា ក្នុងអំឡុងពេលបញ្ហាខ្វះខាតជំងឺ១៩” (Round Table Discussion “The amount of food supply in Cambodia During COVID19 outbreak”)

“កិច្ចពិភាក្សាប្រចាំសប្តាហ៍” របស់ស្ថានីយទូរទស្សន៍ BTV ផ្តោតសំខាន់លើប្រធានបទ “បរិមាណ ស្បៀងនៅកម្ពុជា ក្នុងអំឡុងពេលបញ្ហាការរីករាលដាលនៃវីរុសខ្វះខាតជំងឺ១៩ (COVID19)” ដែលបាន ចាក់ផ្សាយនៅថ្ងៃអាទិត្យ ទី១៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០។ ស្ថានភាពនិងស្ថេរភាពនៃតម្លៃអង្ករក្នុងកំឡុង ពេលបញ្ហាការរីករាលដាលនៃវីរុស COVID19 បរិមាណស្តុកអង្ករសម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ ទីផ្សារក្នុងស្រុក និងការនាំចេញ ក៏ដូចជាជ្រើសរើសនានាជុំវិញវិស័យស្រូវអង្ករនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ត្រូវបានលើកយក មកជជែកពិភាក្សានិងបកស្រាយលម្អិតនៅក្នុងកម្មវិធីកិច្ចពិភាក្សានេះ។

As recent COVID19 outbreak, Cambodian people may have some worried on the shortage of food supply, in which the rice is the main focus. BTV news invited Mr. Lun Yeng, Secretary General of CRF, to be one of the speaker of the round table discussion program on the topic of “The amount of food supply in Cambodia during the COVID19 outbreak”, aired on BTV news on Sunday 15th March 2020.

[ទស្សនាវីដេអូ \(Watch Full video \)](http://www.crf.org.kh): Please visit our website: www.crf.org.kh



សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន (Press Release)

តម្លៃស្រូវ និងតម្លៃអន្តរកម្មនាំចេញ (Paddy price and FOB price)

ក្រុមហ៊ុនហ្វ្រែនត្រេដនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា មានកិត្តិយសសូមជម្រាបជូនដល់សាធារណជនមេត្តាជ្រាបថា ដោយសារការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានមួយចំនួនពីការឆ្លងរាតត្បាតនៃជំងឺឆ្លងកូវីដ១៩ (COVID19) បានបន្តកើនឡើងក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជាហេតុធ្វើឱ្យមានក្តីបារម្ភ ដល់ប្រជាជន កម្ពុជាយើង ដែលអាចជះឥទ្ធិពលលើតម្លៃស្បៀងអាហារ ជាពិសេសគឺថ្លៃអង្ករ។

(សូមអានបន្តនៅក្នុងសេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានខាងក្រោមនេះ)

Once again, Cambodia Rice Federation and Green Trade Company of the Ministry Commerce would like to inform that as of 16 March 2020, about 80% of paddy is harvested, accounted for 2.3 millions tonnes, which is enough for milling to supply in the overall Cambodia. As the recent increased of COVID19 outbreak, Cambodian people may feel worried about the shortage of food supply, especially the rice. Therefore, this press release would like to reassure that the amount of paddy could be enough to prove that Cambodia is not in the consequence of shortage food supply. [Press release content Available in Khmer Language]



ក្រុមហ៊ុនហ្វ្រែនត្រេដនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និង សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា មានកិត្តិយសសូមជម្រាបជូនដល់សាធារណជនមេត្តាជ្រាបថា ដោយសារការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានមួយចំនួនពីការឆ្លងរាតត្បាតនៃជំងឺឆ្លង កូវីដ១៩ (COVID-19) បានបន្តកើនឡើងក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជាហេតុធ្វើឱ្យមានក្តីបារម្ភដល់ប្រជាជនកម្ពុជាយើង ដែលអាចជះឥទ្ធិពលលើតម្លៃស្បៀងអាហារ ជាពិសេសគឺ ថ្លៃអង្ករ។

ធ្លៀតក្នុងឱកាសនេះ ក្រុមហ៊ុនហ្វ្រែនត្រេដនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និង សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា សូមជម្រាបជូនដល់បងប្អូនប្រជាពលរដ្ឋកម្ពុជាយើងសាជាថ្មីឱ្យបានជ្រាបថា បរិមាណសន្និដ្ឋាន និងស្រូវមិនទាន់កិន របស់សមាជិកសមាជិកាសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជានៅទូទាំងប្រទេសលើទីតាំងចំនួនជាង៤០០០តោនម៉ាស៊ីនកិនស្រូវ គឺមានបរិមាណគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ ផ្គត់ផ្គង់ជូនតាមតម្រូវការក្នុងស្រុក និងសម្រាប់នាំចេញ ស្របទៅនឹងតម្រូវការរបស់ប្រជាជនជាតិខ្មែរ ២០១៩-២០២០ គិតត្រឹមថ្ងៃទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ នេះគឺបាននឹងកំពុងត្រូវការជាង៨០% ស្មើនឹងជាង ២.៣លានតោនស្រូវ ហើយតំបន់មួយចំនួនគឺចាប់ផ្តើមធ្វើការដាំដុះជាបន្តទៀត។

អាស្រ័យដូចនេះ ក្រុមហ៊ុនហ្វ្រែនត្រេដនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និង សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា សូមកំណត់អំពីដំណើរការដល់បងប្អូនប្រជាពលរដ្ឋ កុំមានការភ័យខ្លាចចារប្រយោជន៍អង្គរ ដែលជាហេតុនាំឱ្យមានជនភ្លៀតឱកាសនិយមមួយចំនួនធ្លៀតដំឡើងថ្លៃអង្ករបាន។ សមាជិក សមាជិកាសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា រួមជាមួយក្រុមហ៊ុនហ្វ្រែនត្រេដ បានត្រៀមសន្និដ្ឋាន និងលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់លក់ជូនដល់ ទីផ្សារ ក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ និងតាមបណ្តាខេត្តនានានៅក្នុងប្រទេស។

សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា បានសហការជាមួយក្រុមហ៊ុនហ្វ្រែនត្រេដនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម នៅបន្តដំណើរការបើកលក់អង្ករចាប់តាំងពីថ្ងៃទី៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ រហូតដល់ស្ថានភាពនៃការឆ្លងរាតត្បាតនៃជំងឺឆ្លងកូវីដ១៩ និងឈានទៅលុបបាត់ជំងឺនេះបានទាំងស្រុងពីកម្ពុជា តាមទីតាំងកំណត់មួយចំនួននៅរាជធានីភ្នំពេញដូចខាងក្រោម៖

- ស្ថាតការក្រុមហ៊ុនហ្វ្រែនត្រេដ អាគារលេខ២៥-៦៥-៦៩ ផ្លូវលេខ១៣៦ សង្កាត់ផ្សារកណ្តាល១ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ លេខទូរស័ព្ទ ០១២ ២៩៨ ៩២៥
- មណ្ឌលប្តូរក្រុមហ៊ុនហ្វ្រែនត្រេដ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិស្ពានខ្ពស់ សង្កាត់គីឡូម៉ែត្រលេខ៦ ខណ្ឌប្រស៊ីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ

ក្នុងករណីដែលមានកង្វះខាតអង្ករ នៅតាមបណ្តាខេត្តនានានៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុនហ្វ្រែនត្រេដនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រួមជាមួយសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា នឹងដឹកអង្ករតាមរបៀបធម្មតា ទៅលក់ដល់ទីតាំងផ្ទាល់តែម្តង ដោយប្រើពេលវេលាមិនឱ្យលើសពីរយៈពេល២៤ម៉ោង។

ក្រៅពីនេះបងប្អូនអាចស្វែងរកទិញផ្ទាល់ពីសមាជិក សមាជិកាសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជាដូចជា៖

- ក្រុមហ៊ុនមេតធីអ៊ិហ្គា លេខទូរស័ព្ទ ០៦៩ ២២៨ ២៩២
- ក្រុមហ៊ុនអេមរ៉ូលយស (ខេមបូឌា) លេខទូរស័ព្ទ ០១១ ៦២៦ ៣០៦

- ក្រុមហ៊ុនបៃតងកម្ពុជា លេខទូរស័ព្ទ ០៩៥ ៨១១ ១៨១ / ០៦៩ ៣៨៣ ៨៣៨
- ក្រុមហ៊ុនខ្មែរហ្វឹតក្រុប លេខទូរស័ព្ទ ០៨៩ ២២២ ០២៨ / ០៨៩ ២២២ ០៣២
- រោងម៉ាស៊ីនផ្សំជូនហេង លេខទូរស័ព្ទ ០៨៥ ៥៤៥ ៨៨៨
- រោងម៉ាស៊ីនផ្សំហ៊ីងហ៊ាង លេខទូរស័ព្ទ ០៨៥ ២៤២ ៦៤៥ / ០៨៥ ៤៥៥ ៩៥៨
- រោងម៉ាស៊ីនហាក់ សៃ លេខទូរស័ព្ទ ០១២ ៥០០ ៤០០ / ០១០ ៦៥០ ៦៥១

សេវាដឹកជញ្ជូនដល់ទីតាំង

- ក្រុមហ៊ុនក្រុមហ៊ុន ហាយឡេវែលឡូជីស្តិក (High Level Logistics) ទូរស័ព្ទ ០៩៩ ៩១៨៩៨៨
- ក្រុមហ៊ុន Ocean network logistics & transport ទូរស័ព្ទ ០៩៩ ៩១៨៩៨៨
- ក្រុមហ៊ុននៃក្រសួងអន្តោប្រវេសន៍ លេខទូរស័ព្ទ ០១២ ៨៣២ ០១២ / ០១៨ ៨៣២ ០១២ (ថ្ងៃទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០)

សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា Cambodia Rice Federation												
តម្លៃស្រូវ (លើស) នៅកាលីស និងស្រូវស្រួត ក្នុងតំបន់ ៤ និង ៥ ថ្ងៃក្រៅ ទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០												
ខេត្ត	ស្រុក	ស្រូវផ្កាផ្សារ		ស្រូវខ្មៅ		ស្រូវស្រួត		ស្រូវប្រាំង		ស្រូវផ្សេងៗ		តម្លៃស្រូវ (លើស) នៅកាលីស និងស្រូវស្រួត ក្នុងតំបន់ ៤ និង ៥ ថ្ងៃក្រៅ ទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០
		លើស	ខ្ពស់	លើស	ខ្ពស់	លើស	ខ្ពស់	លើស	ខ្ពស់	លើស	ខ្ពស់	
កំពង់ចាម	បាធាយ កំពង់ឆៀង											900
កំពង់ធំ	ស្ទឹងសែន កំពង់ឆ្នាយ ឆ្នេរ			880		830		880				850
ព្រះវិហារ	ស្ទឹងត្រែង ក្រចាប់ ឆ្នំា											900
សៀមរាប	ស្ទឹងត្រែង ក្រចាប់ ឆ្នំា					1000		750				850
បន្ទាយមានជ័យ	ប្រាសាទព្រះ ជ្រំសា					1150		810				810
បាត់ដំបង	បាណន់ រំពិល					1100		810				810
ពោធិ៍សាត់	កំពង់ឆ្នាំង កំពង់ចាម រតនគិរី							830				880
កំពង់ឆ្នាំង	កំពង់ចាម រតនគិរី											830
កំពង់ស្ពឺ	កំពង់ស្ពឺ											830
កំពត	កំពត											830
កំពង់ស្ពឺ	កំពង់ស្ពឺ											830
កំពង់ចាម	កំពង់ចាម											830
កំពង់ស្ពឺ	កំពង់ស្ពឺ											830
កំពង់ស្ពឺ	កំពង់ស្ពឺ											830
កំពង់ស្ពឺ	កំពង់ស្ពឺ											830
កំពង់ស្ពឺ	កំពង់ស្ពឺ											830

សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា Cambodia Rice Federation												
តម្លៃស្រូវ (លើស) នៅកាលីស និងស្រូវស្រួត ក្នុងតំបន់ ៤ និង ៥ ថ្ងៃក្រៅ ទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០												
ខេត្ត	ស្រុក	ស្រូវផ្កាផ្សារ		ស្រូវខ្មៅ		ស្រូវស្រួត		ស្រូវប្រាំង		ស្រូវផ្សេងៗ		តម្លៃស្រូវ (លើស) នៅកាលីស និងស្រូវស្រួត ក្នុងតំបន់ ៤ និង ៥ ថ្ងៃក្រៅ ទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០
		លើស	ខ្ពស់	លើស	ខ្ពស់	លើស	ខ្ពស់	លើស	ខ្ពស់	លើស	ខ្ពស់	
កំពង់ចាម	បាធាយ កំពង់ឆៀង											900
កំពង់ធំ	ស្ទឹងសែន កំពង់ឆ្នាយ ឆ្នេរ			880		830		880				850
ព្រះវិហារ	ស្ទឹងត្រែង ក្រចាប់ ឆ្នំា											900
សៀមរាប	ស្ទឹងត្រែង ក្រចាប់ ឆ្នំា					1000		750				850
បន្ទាយមានជ័យ	ប្រាសាទព្រះ ជ្រំសា					1150		810				810
បាត់ដំបង	បាណន់ រំពិល					1100		810				810
ពោធិ៍សាត់	កំពង់ឆ្នាំង កំពង់ចាម រតនគិរី							830				880
កំពង់ឆ្នាំង	កំពង់ចាម រតនគិរី											830
កំពង់ស្ពឺ	កំពង់ស្ពឺ											830
កំពត	កំពត											830
កំពង់ស្ពឺ	កំពង់ស្ពឺ											830
កំពង់ចាម	កំពង់ចាម											830
កំពង់ស្ពឺ	កំពង់ស្ពឺ											830
កំពង់ស្ពឺ	កំពង់ស្ពឺ											830
កំពង់ស្ពឺ	កំពង់ស្ពឺ											830
កំពង់ស្ពឺ	កំពង់ស្ពឺ											830

សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា Cambodia Rice Federation

តម្លៃអន្តរកម្មនាំចេញ FOB Price as of 18 March 2020

Rice Varieties	Rice Standard (Price USD/ MT)			
	5%	25%	A1 Supper	A1 Extra
Jasmine (Malys Ankor)	850	590	580	640
Standard Fragrant Rice_SKO	750			
White Rice_Premium (Soft cooking)	550			
White Rice_Standard				
Parboiled Rice	550			
Organic Jasmine (Malys Ankor)	1350			
Brown Jasmine Rice (Malys Ankor)	1250			

Source : Cambodian Exporters and Millers
Note: Price Fluctuation : +/- 5%

☎ (855) 23 559 8999

✉ info@crf.org.kh

📍 Soma Tower, 7th Floor
#2C, Street 120, Sangkat Phsar Thmey II, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia

🌐 www.crf.org.kh

📘 <https://www.facebook.com/cambodiaricefederation/>

🐦 <https://twitter.com/RiceCrf>

📺 [Cambodia Rice Federation](https://www.youtube.com/channel/UC...)

